

豪州から日本向けに輸出される豚の家畜衛生条件(仮訳)

(声 明)

豪州から日本向けに輸出される豚(以下「輸出動物」という。)の家畜衛生条件は、豪州国内に口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、水胞性口炎、テッセン病、水胞疹、仮性狂犬病及び豚コレラが存在しないことを前提として次によることとする。

(出国検査)

- 1 輸出動物は、船積み前少なくとも7日間豪州政府機関の出国検査施設においてけい留して検査を受け、出国検査期間中は他の動物と接触のないこと。

(輸 送)

- 2 輸出動物の輸送に使用する車輛及び輸送箱等は、清掃し、豪州政府機関が認可した消毒薬で消毒すること。また輸送中他の動物を混載しないこと。
- 3 出国検査開始後日本到着までの間に使用される飼料及び敷料は、家畜の伝染性疾病の病原体に汚染されていないこと。

(豪州政府による証明)

- 4 豪州政府機関は、次の内容を具体的に記載した検査証明書を交付すること。
 - (1) 輸出動物は、出国検査期間中における臨床検査において、いかなる異常所見も認められなかったこと及び1, 2, 3の条件が満足されていること。
 - (2) 輸出動物は、別表に掲げる疾病についてそれぞれ相当する検査実施期間内に検査を受け陰性結果であること並びに検査月日及び検査方法
 - (3) 出国検査期間中並びに出国検査施設の名称及び住所
 - (4) 輸出動物の飼養農場には、輸出動物の輸出前3ヵ月以内の期間において豚流行性肺炎、萎縮性鼻炎、豚丹毒及び豚赤痢の発生がないこと。
 - (5) 輸出動物でワクチン接種を受けた場合は、ワクチン種類及び接種年月日

(別表)

豚

疾病名	検査方法	検査実施時期
ブルセラ病	試験管凝集反応 50IU/ml 未満	輸出前30日以内の期間
結核病	ツベルクリン皮内反応	輸出前30日から60日の期間

(11 動検甲 第 325 号 : 抜粋)

(平成 11 年 3 月 26 日)

(別 添)

(清浄国用)

家畜衛生条件（豚）への豚コレラに関する追加条件

日本向けに輸出される豚については、以下の追加条件が適用される。

- 1 輸出国においては、豚コレラの発生がないこと。
- 2 輸出国においては、豚コレラのワクチン接種が禁止されていること。
- 3 日本向けに輸出される豚は、豚コレラの中和抗体価がないこと。

Animal health requirements for swine to be exported from Australia to Japan

The following requirements are applicable to Swine to be exported from Australia to Japan (hereinafter referred to as "exporting animal").

These procedures are established on the basis that Foot-and-mouth disease, Rinderpest, African swine fever, Vesicular stomatitis, Teschen disease, Vesicular exanthema, Pseudorabies and Hog cholera do not exist in Australia.

1. The exporting animals must be inspected for at least 7 days prior to shipment in the facilities designated by the government agencies of Australia as to be safe from the view point of animal health and must keep without coming in contact with any other animals during embarkation quarantine.
2. All equipments, containers and vehicles used for transportation of the exporting animals shall be cleaned and disinfected with the disinfectants approved by the government agencies of Australia and the exporting animals shall be transported without contact with any other animals.
3. Feed and litter for the exporting animals from the commencement of embarkation quarantine to the arrival in Japan must be free from agents of the animal infectious diseases.
4. The government agencies of Australia shall issue the health certificate specifying that:
 - (1) The exporting animals have been given a careful clinical inspection during embarkation quarantine and found to be completely healthy and free from any evidence of communicable disease, and the above-mentioned clause 1, 2 and 3 are fulfilled.
 - (2) The exporting animals have been tested for the diseases mentioned in APPENDIX with negative results, date and method of the test.
 - (3) The duration of the embarkation quarantine. The name and address of the embarkation quarantine facilities.
 - (4) There has been no outbreak of Swine enzootic pneumonia, Atrophic rhinitis, Swine erysipelas and Swine dysentery within 3 months preceding exportation date in the breeding farm or the keeping premises, of the exporting animals.
 - (5) If the exporting animals vaccinated, the name of the vaccine and the date of the vaccination.

APPENDIX

Swine

Disease	Method of the test	Duration of the test
Brucellosis	Tube agglutination test less than 50IU/ml	within 30 days prior to exportation date
Tuberculosis	Intradermal test	30-60 days prior to exportation date

ADDITIONAL REQUIREMENTS FOR PIG TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM AUSTRALIA

The pig to be exported to Japan from Australia, shall be subject to the following additional requirements:

1. Australia has been free from Hog cholera.
2. in Australia, vaccination against Hog cholera is prohibited.
3. The pigs to be exported from Australia has not any titer against Hog cholera of serum neutoralization test.